



Федеральное агентство по рыболовству
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Калининградский государственный технический университет»
(ФГБОУ ВО «КГТУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Директор института

Фонд оценочных средств
(приложение к рабочей программе дисциплины)
«ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

основной профессиональной образовательной программы магистратуры
по направлению подготовки

35.04.07 ВОДНЫЕ БИОРЕСУРСЫ И АКВАКУЛЬТУРА

Профиль программы

«УПРАВЛЕНИЕ ВОДНЫМИ БИОРЕСУРСАМИ»

ИНСТИТУТ
РАЗРАБОТЧИК

рыболовства и аквакультуры
кафедра иностранных языков

1 РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 1 – Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с установленными индикаторами достижения компетенций

| Код и наименование компетенции | Индикаторы достижения компетенции | Дисциплина | Результаты обучения (владения, умения и знания), соотнесенные с компетенциями/индикаторами достижения компетенции |
|--|--|--|---|
| <p>УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.</p> | <p>УК-4.1: Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный.</p> | <p>Профессиональный иностранный язык</p> | <p><u>Знать:</u> особенности системы изучаемого иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах; социокультурные нормы профессионально - делового общения, а также правила речевого этикета, позволяющие специалисту эффективно использовать иностранный язык как средство общения в современном поликультурном мире; должен на соответствующем уровне (как правило, B1+ или B2 - в зависимости от зафиксированного в начале курса стартового уровня владения данным иностранным языком); лингвокультурную специфику речевой деятельности изучаемого языка; социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p> <p><u>Уметь:</u> в области аудирования воспринимать на слух нормативную монологическую и диалогическую речь на иностранном языке общего и профессионального содержания, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. Адекватно содержанию и грамотно с точки зрения норм иностранного языка и речевого этикета реагировать в форме вопросов, аргументированных ответов, высказывания</p> |

| Код и наименование компетенции | Индикаторы достижения компетенции | Дисциплина | Результаты обучения (владения, умения и знания), соотношенные с компетенциями/индикаторами достижения компетенции |
|--------------------------------|-----------------------------------|------------|--|
| | | | <p>собственного мнения;</p> <p><i>- в области чтения</i></p> <p>читать, при необходимости переводить со словарем, и понимать оригинальную специальную литературу, разных функциональных стилей и жанров, предполагающих разную степень понимания и смысловой компрессии прочитанного, использовать наиболее эффективные техники чтения, а также анализировать, обобщать, интерпретировать содержания с целью его дальнейшего изложения на иностранном языке своими словами (в письменном или устном виде), обсуждения и/или использования в собственной научной работе;</p> <p><i>- в области говорения</i></p> <p>выстраивать устные высказывания по пройденной профессиональной тематике и повседневным вопросам связно и грамотно с точки зрения норм изучаемого языка;</p> <p>принимать участие в беседе на иностранном языке в рамках наиболее распространенных общих и профессиональных ситуаций общения: начать, поддержать (восстановить) и закончить диалог, соблюдая нормы речевого этикета;</p> <p>излагать собственную точку зрения по профессиональным вопросам и/или по проблемам исследования аргументировано и с соблюдением речевых норм профессионального общения;</p> <p>выступать с научными докладами и презентациями на семинарах, конференциях с использованием вспомогательных средств (таблиц, графиков, презентаций)</p> |

| Код и наименование компетенции | Индикаторы достижения компетенции | Дисциплина | Результаты обучения (владения, умения и знания), соотнесенные с компетенциями/индикаторами достижения компетенции |
|--------------------------------|-----------------------------------|------------|--|
| | | | <p>Power Point);</p> <p>- в области письма</p> <p>выстраивать письменные высказывания по пройденной профессиональной тематике и повседневным вопросам связно и грамотно с точки зрения норм изучаемого языка;</p> <p>аннотировать и реферировать тексты различных функциональных стилей, составлять иные письменные тексты профессионального характера (доклад, тезисы, план-конспект и т.д.);</p> <p>в соответствии с требованиями оформления и нормами языка оформить презентацию на иностранном языке и предъявить ее для обсуждения в группе;</p> <p>учитывать взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации; адекватно идентифицировать лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия; адекватно реализовать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка; корректно использует модели типичных социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.</p> <p><u>Владеть:</u> основными особенностями полного стиля произношения, необходимого для повседневной и профессиональной коммуникации; лексическим минимумом в объеме 4000 лексических единиц,</p> |

| Код и наименование компетенции | Индикаторы достижения компетенции | Дисциплина | Результаты обучения (владения, умения и знания), соотнесенные с компетенциями/индикаторами достижения компетенции |
|--------------------------------|-----------------------------------|------------|---|
| | | | <p>обладающих наибольшей частотностью и семантической ценностью; основными способами словообразования; грамматическими навыками, необходимыми для коммуникации на иностранном языке без искажения смысла в письменной и устной форме; социокультурными и этическими нормами поведения, принятые в иноязычном социуме; этикетными формулами, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.</p> |

2 ПЕРЕЧЕНЬ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПОЭТАПНОГО ФОРМИРОВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ) И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

2.1 Для оценки результатов освоения дисциплины используются:

- оценочные средства текущего контроля успеваемости;
- оценочные средства для промежуточной аттестации по дисциплине.

2.2 К оценочным средствам текущего контроля успеваемости относятся:

- тестовые задания;
- задания по темам практических занятий.

2.3 Промежуточная аттестация в форме зачета или зачета с оценкой (в зависимости от семестра) проводится по результатам прохождения всех видов текущего контроля успеваемости.

3 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

3.1 Тестовые задания используются для оценки освоения всех тем дисциплины.

Тесты сформированы на основе материалов и вопросов рассмотренных в рамках практических занятий. Тесты являются наиболее эффективной и объективной формой оценивания знаний, умений и навыков, позволяющей выявлять не только уровень учебных достижений, но и структуру знаний, степень ее отклонения от нормы по профилю ответов учащихся на тестовые задания.

Тестирование обучающихся проводится в электронной среде вуза (в течении 10-15 минут, в зависимости от уровня сложности материала) после рассмотрения на занятиях соответствующих тем. Тестирование проводится с помощью компьютерной программы Indigo с возможностью сетевого доступа. Типовые задания для тестирования представлены в приложении № 1.

Положительная оценка («отлично», «хорошо» или «удовлетворительно») выставляется программой автоматически, в зависимости от количества правильных ответов.

Градация оценок:

- «отлично» - свыше 85 %
- «хорошо» - более 75%, но не выше 85%
- «удовлетворительно» - свыше 65%, но не более 75%

3.2 В приложении № 2 приведены типовые задания по темам практических занятий.

Ниже приведена универсальная система оценивания лексико-грамматических тестов/работ (таблица 2), минимальные показатели качества речевых умений (нормативы) и рекомендуемый минимальный объём и режим учебной деятельности студента в каждом семестре (таблицы 3, 4, 5, 6).

Таблица 2 - Оценка лексико-грамматических тестов и лексико-грамматических работ по иностранным языкам

| Уровни | Оценка | Лексико-грамматические контрольные тесты, работы |
|-----------------------------------|--------|---|
| Не зачтено Неудовлетворительно | 0 | Отсутствие работы, отказ от работы или допущение 30 и более грамматических, 30 и более лексических ошибок на изученный материал |
| | 2 | 25-29 грамматических, 25-29 лексических ошибок на изученный материал. |
| | | 20-24 грамматических, 20-24 лексических ошибок на изученный материал. |
| Удовлетворительно | 3 | 15-19 грамматических, 15-19 лексических ошибок на изученный материал. |
| | | 10-14 грамматических, 10-14 лексических ошибок на изученный материал. |
| Хорошо | 4 | 7-9 грамматических, 7-9 лексических ошибок на изученный материал. |
| | | 4-5 грамматических, 4-5 лексических ошибок на изученный материал. |
| | | 2-3 грамматических, 4-5 лексических ошибок на изученный материал. |
| Отлично | 5 | 1 грамматическая, 2-3 лексических ошибок на изученный материал. |
| | | Отсутствие ошибок на изученный материал |

Таблица 3 - Устная речь

| Семестры | Минимальные показатели качества речевых умений (нормативы) на конец семестра | Рекомендуемый минимальный объём и режим учебной деятельности студентов в каждом семестре |
|---------------|--|--|
| 1 | 2 | 3 |
| I-II семестры | а/ Умение выступить с индивидуально подготовленным сообщением, презентацией на иностранном языке на заранее выбранную тему. Выступление готовится на основе прочитанного в течение семестра текстового материала с привлечением дополнительных источников информации и личного опыта. Время выступления – до 5 минут. Выступление должно быть понятным, грамотным и логичным. Оно должно достаточно полно раскрывать заявленную тему и соответствовать нормам иноязычной публичной речи. | В течение семестра каждый студент имеет возможность получить 2-3 консультации преподавателя по подготовке к выступлению. Студенту предоставляется возможность в течение семестра 2-3 раза выступить с подготовленными мини-презентациями перед группой, получив адекватную оценку и индивидуальные рекомендации на будущее. |
| | б/ Умение высказаться на иностранном языке по одной из пройденных в течение семестра комплексных тем. | Студентам следует <i>на каждом занятии</i> быть готовым аргументировано и в соответствии с нормами изучаемого языка высказать свою точку зрения по обсуждаемым вопросам. |
| | в/ Умение участвовать в диалоге/беседе. Минимальное количество реплик в каждой ситуации – 5-7. | Необходимо активно участвовать в общении на иностранном языке во время занятий. К каждому занятию необходимо подготовить 5-7 вопросов, которые можно будет задать в ходе урока товарищам по группе. Каждый вопрос следует заблаговременно проверить с точки зрения порядка слов, формы глагола-сказуемого, обратив особое внимание на соответствие числа подлежащего и сказуемого. |

Таблица 4 - Понимание иностранной речи на слух (аудирование)

| Семестры | Минимальные показатели качества речевых умений (нормативы) на конец семестра | Рекомендуемый минимальный объём и режим учебной деятельности студентов в каждом семестре |
|----------|--|--|
| 1 | 2 | 3 |

| | | |
|----------------------|--|--|
| <p>I-II семестры</p> | <p>Понимание монологической и диалогической речи в ходе общения на занятиях.</p> | <p>В целях совершенствования в понимании иноязычной речи на слух студентам следует систематически закреплять пройденный в классе материал, 2-3 раза в неделю прослушивая пройденные аудитивные тексты и регулярно обобщая материал в собственных сочинениях. Особое внимание следует уделить правильному запоминанию новых слов: без искажений их произношения и с правильными ударениями.</p> <p>Улучшению понимания иноязычной речи на слух способствует также постоянная работа над расширением арсенала осознанно применяемых грамматических форм и структур изучаемого языка, в частности при написании еженедельных сочинений.</p> |
|----------------------|--|--|

Таблица 5 - Чтение

| Семестры | Минимальные показатели качества речевых умений (нормативы) | Рекомендуемый минимальный объем и режим учебной деятельности студентов в каждом семестре |
|----------------------|--|--|
| 1 | 2 | 3 |
| <p>I-II семестры</p> | <p>Точное понимание и способность пересказать на иностранном языке содержание прочитанного текста, беседа с преподавателем по проблематике текста и смежным профессионально-деловым, научным и общекультурным темам.</p> | <p>Студентам рекомендуется самостоятельно подбирать, прочитывать в индивидуально посильных объемах и еженедельно кратко докладывать в классе дополнительную информацию по каждой изучаемой теме.</p> |

Таблица 6 - Письмо

| Семестры | Минимальные показатели качества речевых умений (нормативы) | Рекомендуемый минимальный объем и режим учебной деятельности студентов в каждом семестре |
|----------------------|--|---|
| 1 | 2 | 3 |
| <p>I-II семестры</p> | <p>1/ Умение подготовить презентацию на заранее определенную комплексную профессионально-деловую и</p> | <p>В течение семестра каждый студент должен индивидуально подготовить и предъявить на контроль преподавателю частями и в окончательном полном виде, как минимум, одну презентацию, основанную на пройденном в классе материале, а также результатах самостоятельного чтения.</p> <p>Следует строго соблюдать требования по оформлению слайдов к презентации: отсутствие</p> |

| | | |
|--|--|---|
| | общенаучную тему, включая описание графиков и тенденций. | <p>текста из полных предложений; наличие только ключевых слов, имен, цифр, дат и, в случае необходимости, картинок.</p> <p>Письменные наброски к презентации не могут зачитываться с листа в процессе выступления. Информация должна передаваться в свободной устной форме, но при строгом самоконтроле грамматической и произносительной стороны речи.</p> |
| | 2/ Умение написать сочинение на пройденную тему | В течение семестра рекомендуется написать не менее 4-6 сочинений, используя изученный материал для описания сходных ситуаций, освещения состояния изучаемого вопроса в России и в Калининградской области |
| | 3/ Умение написать деловое письмо | В течение семестра следует написать как можно больше деловых писем, придерживаясь требуемой структуры письма и используя характерные словосочетания. Минимально достаточным количеством, в среднем, является 4-6 самостоятельно написанных деловых писем. |

4 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

4.1 Промежуточная аттестация проводится в форме зачета или зачета с оценкой (в зависимости от семестра обучения).

Зачет выставляется по результатам прохождения всех видов текущего контроля успеваемости. Оценка «зачтено» выставляется студентам, получившим положительную оценку («зачтено») по результатам выполнения заданий по темам практических занятий и тестирования.

Промежуточная аттестация по дисциплине в форме зачета с оценкой также проводится по результатам прохождения всех видов текущего контроля успеваемости. Оценка («отлично», «хорошо», «удовлетворительно») выставляется как среднеарифметическая, студентам, получившим положительную оценку по результатам выполнения заданий по темам практических занятий, тестирования, плюс контрольной работы (для студентов заочной формы обучения).

Оценивание результатов сдачи зачета или зачета с оценкой осуществляется в соответствии с критериями, указанными в таблице 7.

Таблица 7 - Система оценок и критерии выставления оценки

| Система оценок Критерий | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|--|---|
| | 0-40 % | 41-60 % | 61-80 % | 81-100 % |
| | «неудовлетворительно» | «удовлетворительно» | «хорошо» | «отлично» |
| | «не зачтено» | «зачтено» | | |
| 1. Системность и полнота знаний в отношении изучаемых объектов | Обладает частичными и разрозненными знаниями, которые не может научно корректно связывать между собой (только некоторые из которых может связывать между собой) | Обладает минимальным набором знаний, необходимым для системного взгляда на изучаемый объект | Обладает набором знаний, достаточным для системного взгляда на изучаемый объект | Обладает полнотой знаний и системным взглядом на изучаемый объект |
| 2. Работа с информацией | Не в состоянии находить необходимую информацию, либо в состоянии находить отдельные фрагменты информации в рамках поставленной задачи | Может найти необходимую информацию в рамках поставленной задачи | Может найти, интерпретировать и систематизировать необходимую информацию в рамках поставленной задачи | Может найти, систематизировать необходимую информацию, а также выявить новые, дополнительные источники информации в рамках поставленной задачи |
| 3. Научное осмысление изучаемого явления, процесса, объекта | Не может делать научно корректных выводов из имеющихся у него сведений, в состоянии проанализировать только некоторые из имеющихся у него сведений | В состоянии осуществлять научно корректный анализ предоставленной информации | В состоянии осуществлять систематический и научно корректный анализ предоставленной информации, вовлекает в исследование новые релевантные задаче данные | В состоянии осуществлять систематический и научно-корректный анализ предоставленной информации, вовлекает в исследование новые релевантные поставленной задаче данные, предлагает новые ракурсы поставленной задачи |
| 4. Освоение | В состоянии | В состоянии | В состоянии | Не только |

| Система оценок Критерий | 2 | 3 | 4 | 5 |
|--|---|---|--|--|
| | 0-40 % | 41-60 % | 61-80 % | 81-100 % |
| | «неудовлетворительно» | «удовлетворительно» | «хорошо» | «отлично» |
| | «не зачтено» | «зачтено» | | |
| стандартных алгоритмов решения профессиональных задач | решать только фрагменты поставленной задачи в соответствии с заданным алгоритмом, не освоил предложенный алгоритм, допускает ошибки | решать поставленные задачи в соответствии с заданным алгоритмом | решать поставленные задачи в соответствии с заданным алгоритмом, понимает основы предложенного алгоритма | владеет алгоритмом и понимает его основы, но и предлагает новые решения в рамках поставленной задачи |

5 СВЕДЕНИЯ О ФОНДЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ И ЕГО СОГЛАСОВАНИИ

Фонд оценочных средств для аттестации по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» представляет собой компонент основной профессиональной образовательной программы магистратуры по направлению подготовки 35.04.07 Водные биоресурсы и аквакультура, профиль программы «Управление водными биоресурсами».

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен заведующим кафедрой иностранных языков

Заведующая кафедрой



Г.П. Кофанова

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен заведующим кафедрой водных биоресурсов и аквакультуры.

И. о. заведующего кафедрой



О.А. Новожилов

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен методической комиссией института рыболовства и аквакультуры (протокол № 5 от 21.05.2024 г).

Председатель методической комиссии



Е.Е. Львова

ТИПОВЫЕ ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ*Английский язык**Вариант 1*

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

Индикатор достижения компетенции УК-4.1: Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный;

В английских предложениях (1- 3) пропущены a/, b/ или c/:

1. I ... the Kaliningrad State Technical University last year.

a/ had entered b/ entering c/ entered

2. ... you already started writing your Master Degree thesis?

a/ Did b/ Was c/ Have

3. The Master Degree graduation paper ... a thesis.

a/ called b/ calls c/ is called

Подчеркнутым словам в русских предложениях (4-7) соответствуют английские формы a/, b/ или c/:

4. Мы сейчас обучаемся в магистратуре.

a/ are taking b/ is learning c/ was investigated

5. Я окончил/а бакалавриат в прошлом году.

a/ completed b/ was obtaining c/ graduates

6. Когда Вы собираетесь начать писать магистерскую диссертацию?

a/ is beginning b/ will begin c/ are going to

7. Он еще не опубликовал свою статью.

a/ does not publish b/ is not published c/ has not published

Дополните предложения (8-14) приведенными ниже словами и словосочетаниями (a - g).

a/ understanding and rapport

b/ verbal and body language

c/ a sales scenario

d/ repeat back a summary

e/ build

f/ yourself and a speaker

g/ avoid

8. Active listening is a communication technique that increases ___ between speaker and listener.

9. Rather than passively listening to the speaker (or not listening at all), the active listener pays close attention to both ___, then repeats back the most important points of the speaker's message.

10. Active listening is extremely helpful in building rapport between ____, because by following the basic pattern of listening and then stating the important facts you show the speaker conclusively that you are paying attention to them.
11. It's particularly good in ____ where a prospect often expects to be ignored or talked over.
12. By showing that you value the prospect's opinions, you can quickly ____ trust and rapport.
13. It's also an almost perfect way to ____ misunderstandings.
14. Since you ____ of what you heard, the speaker then has a chance to correct anything that you didn't understand.
15. Цель делового письма выражает фраза:
- a/ I am writing to complain about... b/ Looking forward to hearing from you
c/ I was very pleased to meet you.

Вариант 2

Индикатор достижения компетенции УК-4.1: Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный.

В английских предложениях (1- 4) пропущены a/, b/ или c/:

1. I ... not complete a Specialist Diploma course, I am a Bachelor of Engineering.
a/ do b/ is c/ did
2. ... take part in the coming Students Scientific Conference?
a/ are b/ will c/ have
3. The text that I have read ... about modern transmission systems.
a/ is b/ - c/ were
4. In our time-table ... 2-3 lessons every day.
a/ has b/ there are c/ are

Подчеркнутым словам в русских предложениях (5-7) соответствуют английские формы a/, b/ или c/:

5. Каждый магистрант должен провести научное исследование и представить магистерскую диссертацию.
a/ can b/ was c/ is to
6. Студентам с непрофильным базовым образованием учиться в магистратуре очень сложно.
a/ very difficult b/ it is very difficult c/ was very difficult
7. Чтобы добиться своих целей следует упорно трудиться.
a/ to achieve b/ achieve c/ achieves

Правильным вариантом в предложениях (8 – 11) является a/ b/ или c/:

8. The project manager ensures that people work as a
a/ band b/ team c/ class
9. Project ... and management are essential functions of any manager.
a/ planning b/ distribution c/ paying

10. Falling behind ... will affect the whole project.

a/ work b/ schedule c/ expectations

11. Customer ... is the top priority for any company.

a/ nationality b/ entertainment c/ service

Сопоставьте вежливые благодарности (12-15) с их ответами (a-d).

12. Thank you very much. It was very kind of you to give me a lift to the station.

....

13. Thank you for giving us so much of your time. I couldn't have repaired the printer without your help.

....

14. I'd like to say thank you on behalf of the group. Your speech was extremely interesting and informative.

....

15. I am very grateful to you for sending me so much information.

....

a/ Well, I enjoyed talking to you all. You've been a great audience.

b/ You're welcome. It really wasn't any trouble.

c/ Don't mention it. I was going this way anyway.

d/ Not at all. If you need any more, please don't hesitate to ask.

Вариант 3

Индикатор достижения компетенции УК-4.1: Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный;

В английских предложениях 1- 4 пропущены a/, b/ или c/:

1. My college ... laboratories and workshops.

a/ has any b/ have many c/ has many

2. An educated person is one who ... a lot about many things.

a/ know b/ is known c/ knows

3. Students know that the attendance is compulsory, but today there is ... in the classroom.

a/ anybody b/ anyone c/ nobody

4. He attend lectures and seminars every day.

a/ don't b/ doesn't c/ not

Выберите правильный перевод a/, b/ или c/:

5. Skilled work

a/ квалифицированный труд b/ физический труд c/ ручной труд

6. Full-time job

a/ браться за работу b/ работа на полной ставке c/ работа на полставки

7. Safety rules

a/ техника безопасности b/ трудовая дисциплина c/ режим дня

Правильным ответом в предложениях 8- 10 является a/ b/ или c/:

8. An international business team can ...success only if the team manager values each individual team member.

a/ achieve b) pay for c) ignore

9. Personal skills and ... can help a young specialist to solve any professional task.

a/ good mood b/ knowledge c/friends

10. The notion of time and its importance ... greatly from culture to culture.

a/ depend b/ is involved c/ varies

Сопоставьте ключевые элементы активного слушания (11-15) с примерами (a–q), приведенными ниже.

11. Pay attention.

a. Look at the speaker directly.

b. Nod occasionally.

c. Reflect what has been said by paraphrasing. 'What I'm hearing is...' and 'Sounds like you are saying...' are great ways to reflect back.

12. Show that you're listening.

d. Allow the speaker to finish each point before asking questions.

e. Be candid, open, and honest in your response.

f. Assert your opinions respectfully.

g. Don't interrupt with counter arguments.

13. Provide feedback.

h. Ask questions to clarify certain points. 'What do you mean when you say...?' 'Is this what you mean?'

i. Smile and use other facial expressions.

j. Put aside distracting thoughts.

14. Defer judgement.

k. Avoid being distracted by environmental factors. For example, side conversations.

l. Don't mentally prepare a rebuttal!

m. 'Listen' to the speaker's body language.

n. Treat the other person in a way that you think he or she would want to be treated.

15. Respond appropriately.

o. Summarize the speaker's comments periodically.

p. Note your posture and make sure it is open and inviting.

q. Encourage the speaker to continue with small verbal comments like 'yes', and 'uh huh'.

Немецкий язык

Вариант 1

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

Индикатор достижения компетенции УК-4.1: Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный.

I. Lösen Sie den Test

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. die Wissenschaft | a. предложение |
| 2. das Angebot | b. спрос |
| 3. das Einkommen | c. наука |
| 4. die Nachfrage | d. доход |
| 5. das Wachstum | a. рост |
| 6. der Staat | b. сбыт |
| 7. der Absatz | c. налог |
| 8. die Steuer | d. государство |
| 9. der Standort | a. издержки |
| 10. der Handel | b. размещение производства |
| 11. das Recht | c. торговля |
| 12. die Kosten | d. право |

ПКС-8: Усовершенствование практического навыка говорения на иностранном языке.

Индикатор достижения компетенции ПКС-8.1: Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в соответствии с правилами речевого общения в иноязычном социуме и традициями межкультурного профессионального общения с носителями изучаемого языка.

Wählen Sie das passende Synonym

13. die Herstellung

- a) die Leistung b) der Gewinn c) die Produktion

14. die Marktanalyse

- a) das Marketing-Mix b) die Marktlücke c) die Marktstudie

15. der Wettbewerb

- a) die Konkurrenz b) der Leistungsdruck c) die Marktwirtschaft

Wählen Sie das passende Wort

16. eine Umfrage _____

- a) einführen b) erledigen c) durchführen

17. einen hohen Umsatz _____

- a) verdienen b) betragen c) erzielen

18. die Preise _____ um 5%.

- a) steigern b) erhöhen c) steigen

Вариант 2

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

Индикатор достижения компетенции УК-4.1: Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный.

I. Lösen Sie den Test

- | | |
|---------------------|---------------------------------|
| 1. die Gewinnung | a. переработка |
| 2. die Herstellung | b. страхование |
| 3. die Veredelung | c. добыча (полезных ископаемых) |
| 4. die Versicherung | d. производство |
| 5. die Forschung | a. складирование |
| 6. die Lagerung | b. (научное) исследование |
| 7. die Werbung | c. использование |
| 8. die Verwendung | d. реклама |
| 9. das Werk | a. товар |
| 10. die Ware | b. завод |
| 11. der Stoff | c. здание |
| 12. das Gebäude | d. сырье, материал |

Wählen Sie das passende Synonym

13. die Unternehmensleitung
a) das Personalwesen b) das Controlling c) das Management

14. das Budget
a) die Bilanz b) der Haushalt c) die Rechnungslegung

15. absetzen
a) abbauen b) verkaufen c) einkaufen

Wählen Sie das passende Wort

16. die Kosten _____ um 3%.
a) senken b) vermindern c) sinken

17. mit _____ Grüßen
a) freudigen b) freundlichen c) geehrten

18. Gesellschaft mit _____ Haftung
a) beschränkter b) bekannter c) begrenzter

Вариант 3

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

Индикатор достижения компетенции УК-4.1: Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный;

I. Lösen Sie den Test

- | | |
|--------------|-----------|
| 1. das Werk | e. товар |
| 2. die Ware | f. завод |
| 3. der Stoff | g. здание |

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 4. das Gebäude | h. сырье, материал |
| 5. der Verbrauch | a. (готовое) изделие |
| 6. das Erzeugnis | b. конвейер |
| 7. das Handwerk | c. ремесленное производство |
| 8. das Fließband | d. потребление |
| 9. die Haftung | a. обязательства, долги |
| 10. die Gesellschaft | b. наблюдательный совет |
| 11. die Verbindlichkeiten | c. ответственность |
| 12. der Aufsichtsrat | d. общество, компания |

Wählen Sie das passende Synonym

13. absetzen

- a) abbauen b) verkaufen c) einkaufen

14. präsentieren

- a) vorstellen b) schenken c) fordern

15. Mitarbeiter

- a) Chef b) Kollege c) Kunde

Wählen Sie das passende Wort

16. mit _____ Grüßen

- a) freudigen b) freundlichen c) geehrten

17. Gesellschaft mit _____ Haftung

- a) beschränkter b) bekannter c) begrenzter

18. Wir werden noch dieses Jahr ein neues Produkt auf den Markt _____.

- a) stellen b) bringen c) legen

Приложение № 2

ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ**Тема 1: Иностранный язык в магистратуре.**

Введение в тему - визуализация; прослушивание оригинальных текстов по теме и выполнение заданий; чтение. Диалог-расспрос по заданной теме. Монологическое высказывание. Эссе на заданную тему.

Вопросы для обсуждения:

- цель и задачи дисциплины;
- место дисциплины в структуре образовательной программы;
- планируемые результаты освоения дисциплины;

- причины дальнейшего обучения после окончания бакалавриата.

Тема 2: Научные исследования.

Введение в тему - визуализация; прослушивание оригинальных текстов по теме; чтение. Круглый стол по заданной теме. Монологическое высказывание. Эссе на заданную тему.

Вопросы для обсуждения:

- методы научных исследований;
- научный подход, научный метод и методы науки;
- теоретическая и прикладная наука;
- роль случая в научном открытии;
- моя научная работа, тема и проблемы исследования.

Тема 3: Состояние изучаемой отрасли промышленности.

Введение в тему - визуализация; прослушивание оригинальных текстов по теме и выполнение заданий; чтение. Диалог-расспрос по заданной теме. Монологическое высказывание. Мини-презентация на заданную тему.

Вопросы для обсуждения:

- современное состояние отрасли в мире;
- особенности развития данной отрасли в России;
- тенденции в соответствующей промышленности в калининградской области;
- перспективы развития данного научного направления.

Тема 4: Профессиональные исследования в соответствующей сфере промышленности.

Введение в тему - визуализация; прослушивание оригинальных текстов по теме и выполнение заданий; чтение. Монологическое высказывание. Панельная дискуссия по заданной теме. Мини-презентация на заданную тему.

Вопросы для обсуждения:

- профессиональные исследования по изучаемой теме в мире и в России;
- технологии и инновации, технологии завтрашнего дня создаются сегодня;
- развитие технологий в профессиональной сфере соответствующей отрасли;
- перспективы применения результатов исследования на практике в калининградской области.

Тема 5: Проблемы окружающей среды.

Введение в тему - визуализация; прослушивание оригинальных текстов по теме и выполнение заданий; чтение. Круглый стол по заданной теме. Монологическое высказывание. Эссе на заданную тему.

Вопросы для обсуждения:

- проблемы и последствия воздействия промышленности на окружающую среду в России и за рубежом;
- влияние изучаемой отрасли промышленности на человека;
- методы борьбы с возникающими проблемами.

Тема 6: Профессиональная этика инженера.

Введение в тему - визуализация; прослушивание оригинальных текстов по теме и выполнение заданий; чтение. Круглый стол по заданной теме. Монологическое высказывание. Подготовка зачетной презентации.

Вопросы для обсуждения:

- профессиональная этика инженерных сообществ в России и за рубежом;
- кредо современного инженера;
- участие в конференциях, в том числе международных;
- возможности карьерного роста молодого специалиста.

Приложение № 3

Ключи к типовым вариантам тестирования

Английский язык

| Вариант 1 | | Вариант 2 | | Вариант 3 | |
|-----------|-------|-----------|-------|-----------|---------------|
| Вопрос | Ответ | Вопрос | Ответ | Вопрос | Ответ |
| 1 | c | 1 | c | 1 | c |
| 2 | c | 2 | b | 2 | b |
| 3 | c | 3 | a | 3 | c |
| 4 | a | 4 | b | 4 | b |
| 5 | a | 5 | c | 5 | a |
| 6 | c | 6 | b | 6 | b |
| 7 | c | 7 | a | 7 | a |
| 8 | a | 8 | b | 8 | a |
| 9 | b | 9 | a | 9 | b |
| 10 | f | 10 | b | 10 | c |
| 11 | c | 11 | c | 11 | a, j, l, k, m |
| 12 | e | 12 | c | 12 | b, i, p, q |
| 13 | g | 13 | b | 13 | c, h, o |

| | | | | | |
|----|---|----|---|----|---------|
| 14 | d | 14 | a | 14 | d, g |
| 15 | a | 15 | d | 15 | e, f, n |

Немецкий язык

| Вариант 1 | | Вариант 2 | | Вариант 3 | |
|-----------|-------|-----------|-------|-----------|-------|
| Вопрос | Ответ | Вопрос | Ответ | Вопрос | Ответ |
| 1 | c | 1 | c | 1 | b |
| 2 | a | 2 | d | 2 | a |
| 3 | d | 3 | a | 3 | d |
| 4 | b | 4 | b | 4 | c |
| 5 | a | 5 | b | 5 | d |
| 6 | d | 6 | a | 6 | a |
| 7 | b | 7 | d | 7 | c |
| 8 | c | 8 | c | 8 | b |
| 9 | b | 9 | b | 9 | c |
| 10 | c | 10 | a | 10 | d |
| 11 | d | 11 | d | 11 | a |
| 12 | a | 12 | c | 12 | b |
| 13 | c | 13 | c | 13 | b |
| 14 | c | 14 | b | 14 | a |
| 15 | a | 15 | b | 15 | b |
| 16 | c | 16 | c | 16 | b |
| 17 | c | 17 | b | 17 | a |
| 18 | c | 18 | a | 18 | b |